

Zeitschrift: Swiss review : the magazine for the Swiss abroad
Herausgeber: Organisation of the Swiss Abroad
Band: 12 (1985)
Heft: 3

Rubrik: [Communications from the Secretariat of the Swiss Abroad]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.04.2026

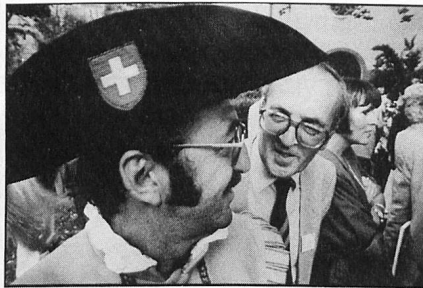
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Impressions from the 63rd Assembly of Swiss Abroad at Interlaken

by Michael von Graffenried



Question time at the Guisan Hall



Friendly chats



A keen questioner



The youngest Swiss abroad



A key for Prof. Hofer



Arrival at the railway station



A walk in the village



New participants watching how cheese is made



Smiling youth

Resolution of the Commission of Swiss Abroad

At their meeting at Interlaken, the members of the Commission of Swiss Abroad expressed their disappointment that the Federal Council has rejected the introduction of voting by correspondence in plebiscites and elections for Swiss resident abroad.

According to the opinion of the Commission, it concerns the realization of a fundamental right of the citizen, regardless of his place of residence. The solution set out in the legislative draft is the only possible way, whilst the present ruling demanding presence in Switzerland creates unequal rights.

The Commission of Swiss Abroad expects that the proposal will be considered further as soon as possible, which is also in agreement with a number of opinions expressed in the consultative procedure.

Interlaken, 24th August 1985

Youth skiing camp 1985/86

The skiing camp at Christmas/New Year for young Swiss abroad will take place at **Zweisimmen**.

- Date:** December 26, 1985 to January 4, 1986.
Fee: **Sfr. 370.-**, voucher for ski lifts not included.
Conditions: Age: 15 to 25 years. Either your father or your mother must be a Swiss passport holder.

If you want to participate in our skiing camp, write for more information and the necessary forms to our Secretariat.

Our address: Secretariat of the Swiss Abroad
Youth Service
Alpenstrasse 26
CH-3000 Berne 16

Deadline for enrolment: December 6, 1985.

Sprüngli

AM PARADEPLATZ

Pralinés,
Züri-Leckerli,
Gaufrettes,
Carrés

Confiserie- und viele andere feine Zürcher Spezialitäten versenden wir in alle Welt.

Geben Sie uns Ihre Bestellung auf, den Versand und alle Formalitäten erledigen wir für Sie.

Ich interessiere mich für folgende Prospekte:
 Geschenkpakete Pralinés Spezialitäten
 Geschenke Zutreffendes bitte ankreuzen.
Adresse: _____

Confiserie Sprüngli am Paradeplatz
8022 Zürich/Schweiz
Tel. 01/221 17 22

82.1.23.4